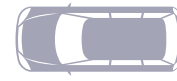
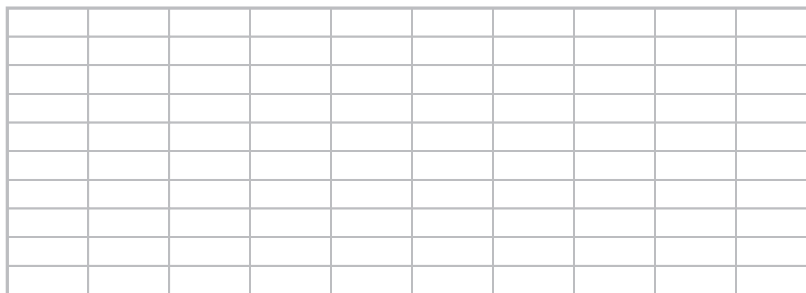
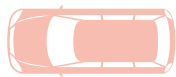
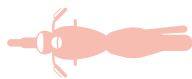


WSPÓLNE OŚWIADCZENIE O ZDARZENIU DROGOWYM / VERKEHRSunFALLBERICHT

Data zdarzenia Datum des Unfalls		Godzina Zeit	Województwo/powiat/gmina/miejscowość/droga/ulica PLZ / Ort	Osoby ranne Verletzte, einschl. Leichtverletzte	
				tak ja	nie nein
Straty materialne Sachschäden an			Świadkowie: Imiona/nazwiska/adresy/telefony Zeugen: Namen, Anschriften, Telefon		
pojazdy inne niż A i B anderen Fahrzeugen als A und B		inne przedmioty niż pojazdy anderen Gegenständen als Fahrzeugen			
tak ja		nie nein		tak ja	
Pojazdy ubezpieczone A (wg dowodu/polisu ubezpieczenia) Fahrzeug A (* s. Versicherungs-bescheinigung)		OKOLICZNOŚCI UNFALLUMSTÄNDE zaznacz pola odpowiadające okolicznościom zdarzenia Kreuzen Sie jeweils das entsprechende Feld an, um die Skizze zu präzisieren. Nichtzutreffenden Text streichen		Pojazdy ubezpieczone B (wg dowodu/polisu ubezpieczenia) Fahrzeug B (* s. Versicherungs-bescheinigung)	
Nazwisko Name		A		B	
Imię Vorname		POJAZDY Fahrzeug		Imię Vorname	
Adres Anschrift		1 zaparkowany/zatrzymany parkte / hielt		Adres Anschrift	
Kod pocztowy PLZ	Kraj Land	2 ruszał z miejsca postoju/otwierał drzwi verließ einen Parkplatz / öffnete eine Wagentür		Kod pocztowy PLZ	
Tel. lub e-mail Tel. oder e-Mail		3 w trakcie parkowania parkte ein		Tel. lub e-mail Tel. oder e-Mail	
Pojazdy / Przyczepa Kraftfahrzeug / Anhänger		4 wyjeżdżał z parkingu/terenu prywatnego/ drogi nieutwardzonej verließ einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg		Pojazdy/Przyczepa Kraftfahrzeug / Anhänger	
Marka / typ Marke / Typ		5 wjeżdżał na parking/ teren prywatny/drogę nieutwardzoną begann, in einen Parkplatz, ein privates Grundstück, einen Weg einzufahren		Marka / typ Marke / Typ	
Nr rejestracyjny Amtliches Kennzeichen		6 włączył się do ruchu okrężnego fuhr in einen Kreisverkehr ein		Nr rejestracyjny Amtliches Kennzeichen	
Kraj rejestracji Land der Zulassung		7 poruszał się w ruchu okrężnym fuhr in einem Kreisverkehr		Kraj rejestracji Land der Zulassung	
Nazwa ubezpieczyciela, numer polisy Versicherungsunternehmen, Vertragsnummer		8 uderzył w tył pojazdu jadącego tym samym pasem ruchu prallte beim Fahren in der gleichen Richtung und in der gleichen Fahrspur auf das Heck auf		Nazwa ubezpieczyciela i numer polisy Versicherungsunternehmen, Vertragsnummer	
Nazwa Name		9 jechał w tym samym kierunku, ale innym pasem ruchu fuhr in der gleichen Richtung und in einer anderen Fahrspur		Nazwa Name	
Nr polisy Vertragsnummer		10 zmienił pas ruchu wechselte die Fahrspur		Nr polisy Vertragsnummer	
Ważna od Gültig vom	do Gültig bis	11 wyprzedzał überholte		Ważna od Gültig vom	
Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC? Sind die Sachschäden am Fahrzeug aufgrund des Vertrags versichert?		12 skręcał w prawo bog nach rechts ab		Czy pojazd posiada ubezpieczenie AC? Sind die Sachschäden am Fahrzeug aufgrund des Vertrags versichert?	
tak ja	nie nein	13 skręcał w lewo bog nach links ab		tak ja	
		14 cofał/zawracał setzte zurück		nie nein	
		15 jechał pasem przeznaczonym do ruchu w przeciwnym kierunku wechselte auf die Gegenfahrbahn			
		16 na skrzyżowaniu nadjechał z prawej strony kam von rechts (auf einer Kreuzung)			
		17 nie udzielił pierwszeństwa przejazdu/ jechał na czerwonym świetle hatte ein Vorfahrtszeichen oder eine rote Ampel missachtet			
Kierowca (wg prawa jazdy) Fahrer (siehe Führerschein)		← liczba pól zakreślonych krzyżykami → Geben Sie die Anzahl der angekreuzten Felder an		Kierowca (wg prawa jazdy) Fahrer (siehe Führerschein)	
Nazwisko Name		SZKIC ZDARZENIA DROGOWEGO		Nazwisko Name	
Imię Vorname		Zaznacz: układ drogi, kierunki jazdy pojazdów A i B, pozycje pojazdów w momencie zderzenia, znaki drogowe i sygnalizację świetlną, nazwy ulic i numery dróg. Skizze des Unfalls zum Zeitpunkt des Aufpralls Bitte angeben: den Verlauf der Fahrspuren, die Fahrtrichtung der Fahrzeuge A, B (durch Pfeile), ihre Position zum Zeitpunkt des Aufpralls, die Verkehrszeichen, die Straßennamen.		Imię Vorname	
Data urodzenia/PESEL Geburtsdatum				Data urodzenia/PESEL Geburtsdatum	
Adres Anschrift				Adres Anschrift	
Kod pocztowy PLZ	Kraj Land			Kod pocztowy LZ	
Tel. lub e-mail Tel. oder E-Mail				Tel. lub e-mail Tel. oder E-Mail	
Nr prawa jazdy Führerschein-Nr				Nr prawa jazdy Führerschein-Nr	
Kategoria (A,B,...) Klasse (A, B, ...)				Kategoria (A,B,...) Klasse (A, B, ...)	
Ważne od Führerschein gültig vom				Ważne od Führerschein gültig vom	
Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd A Markieren Sie die ursprüngliche Aufprallstelle am Fahrzeug A durch einen Pfeil				Zaznacz strzałką miejsce uderzenia w pojazd B Markieren Sie die ursprüngliche Aufprallstelle am Fahrzeug B durch einen Pfeil	



Widoczne uszkodzenia pojazdu A Sichtbare Schäden am Fahrzeug A	A	Podpisy kierujących pojazdami Unterschriften der Fahrer	B	Widoczne uszkodzenia pojazdu B Sichtbare Schäden am Fahrzeug B